

Rapport annual 2012

Editurs

SRG SSR Svizra Rumantscha SRG.R
RTR Radiotelevisiun Svizra Rumantscha

Concept

Mariano Tschuor ed Esther Bigliel

Mainaproject

Esther Bigliel

Grafica e cumposiziun

Grafikdeal, Sascha Maissen

Translaziun e correctorat

Gabriela Desax

Stampa

Südostschweiz Presse e Print SA, Cuir

Ediziun

2500 exemplars

Lieu e data

Cuir, avrigl 2013

Index fotografias

Gaudenz Danuser (part SRG.R: 2, 11)

Oscar Alessio (part RTR: 2, 36, 37, 38)

RTR (part RTR: 15, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 33, 36, 37, 38, 39)

SRG.R 2012

- 2 SRG.R – la midada è la constanta
- 4 SRG.R – preparà l'avegnir da la societad
- 6 SRG.R – il cussegl dal public

Quint annual

- 8 SRG.R – il quint annual
- 10 SRG.R – il rapport da revisiun

Organs, cumissiuns, structura

- 11 SRG.R – la suprastanza
- 12 SRG.R – ils organs e las cumissiuns
- 15 SRG.R – ils commembers
- 16 SRG.R – la structura da la societad

Adressas

- 17 SRG.R – il secretariat SRG.R, l'organ da mediaziun

SRG.R – la midada è la costante



DURI BEZZOLA
president SRG.R

L'emprim da schaner 2006 hai jau surpiglià il presidi da nossa societad purtadra or dals mauns da l'antieriur cusseglier dals chantuns Luregn Mathias Cavelty. Ils 31 da december 2012 hai jau surdà quest presidi ad Oscar Knapp. Uschia cuntinuescha la chadaina da quellas persunas ch'han timunà nossa societad dapi sia entschatta 1946 cun Robert Ganzoni da Schlarigna (president da 1946–1951), Tista Murk da Müstair (1951–1959), Christian Badraun da Samedan (1959–1968), Stefan Sonder da Salouf (1968–1984), Fidel Caviezel da Sumvitg (1985–1996), Luregn Mathias Cavelty da Schlu-ein (1997–2005) fin tar mai ed uss tar Oscar Knapp, l'otgavel president da nossa societad.

1992 ha il Cussegl federal delegà mai en la suprastanza da la CRR, uschia il num oriund da

nossa societad. Ventg onns – da quels 7 onns en il gremi il pli impurtant, numnadain il cussegl d'administraziun naziunal da la SRG SSR – sun jau pia stà lià stretgamain cun l'andament, ma era cun il svilup da las medias electronicas en la Svizra, particularmain sa chapescha en la Svizra rumantscha. Ed jau constatesch: Nagut n'è pli constant che la midada. Midadas en tut ils secturs d'ina interpresa moderna e dinamica: structuradas, organisaziuns, process da lavur, tecnica, personal, product, produzioni.

Tar tut questa dinamica: Ils umans restan ed els èn sco quai ch'els èn. Questa vardad banala gida a far las dretgas alianzas. Per nus Rumantschas e Rumantschs èn las dretgas alianzas il pled-clav per avair success. Jau discurs d'allianzas politics per cuntanscher success en favur da la Svizra rumantscha. Quai vala era entaifer ils gremis da la SRG SSR. Nossa societad purtadra, la SRG SSR Svizra Rumantscha (SRG.R) è tant ina societad regiunala sco era ina societad commembra da la regiun da la Svizra tudestga. In unicum entaifer la SRG SSR. Istorically essan nus

lià fermamain cun la regiun tudestga. Perquai essan nus bain da chasa là. Dapi 1992 essan nus ina societad regiunala ed avain uschia in sez en il cussegl d'administraziun naziunal. Quai pussibilescha da lavurar en il dretg gremi en favur da RTR Radiotelevisiun Svizra Rumantscha e dals programs audiovisuals rumantschs.

Uss ha in nov chapitel cumenza: Il mund digital. Quai vegn ad esser ina sfida quasi revoluzionara. Il mund digital empermetta in auter consum da maletgs, da tuns e da suns. Nossa societad purtadra sto s'occupar intensivamain cun questas novas technologies, enconuscher quellas e

finalmain decider bain spert, tge via prender per garantir a Rumantschas e Rumantschs en il Grischun, en la Svizra ed en il mund in'offerta publicistica attractiva era en l'avegnir.

Jau ditg: Grazia fitg a Vus commembras e commembras da nossa societad purtadra, en spezial a mia collega ed a mes collegas en la suprastanza, per Voss sustegn, ma era a las persunas en ils gremis da nossa societad per la buna collavuraziun, a mes collegas en il cussegl d'administraziun naziunal per la chapientscha envers la Svizra rumantscha, a la direcziun ed a collavuraturas e collavuraturas da RTR per l'impressiunanta lavur che vegn prestada di per di.

SRG.R – preparà l'avegnir da la societad

In term marcant en las activitads da nossa societad è stà la radunanza generala dals 2 da zercladur 2012 a Scuol. Per la perioda d'uffizi 2013–2016 èn las persunas vegnidas reelegidas u elegidas da nov en ils divers gremis: suprastanza, cussegl regional, cussegl dal public e revisurat. Per il post da presidi ha la suprastanza proponì Franco Tramèr, advocat e notar da Samedan, commember da la suprastanza dapi 2009.

A chaschun da la radunanza ha Guido Parolini, president da la Pro Engiadina Bassa, proponì Oscar Knapp sco candidat. En l'emprim scrutini è Oscar Knapp vegnì elegì cun 56 vuschs, a Franco Tramèr han 35 persunas dà lur vusch. Oscar Knapp, diplomat ed ambasador, oriund da Scuol e sesent a Scuol, surpiglia il presidi ed entra sco nov commember en il cussegl d'administraziun naziunal da la SRG SSR. Il vicepresidente, Duri Blumenthal da Degen en Val Lumnezia, propona a la radunanza d'undrar Duri Bezzola cun la commembranza d'onur, quai che succeda cun acclamaziun.

La saira avant è la sala communal da Scuol s'emplenida cun in

public da la regiun ch'ha giudì il program *Da cumpagnia*. Quest program da chant, musica, film e discurs ha Livio Foffa moderà. El ha pudì beneventar la presidenta da la regenza grischuna, Barbara Janom Steiner, il president da la SRG SSR, Raymond Loretan, il directur general Roger de Weck e pliras persunas da la vita publica da l'Engiadina. Il premi da la SRG.R ha Ernst Bromeis retschet per sia performanza sco um da l'aua, ma era sco um dal sport e da la cultura. La laudatio ha il cusseglial dals chantuns Stefan Engler salvà.

Ils 18 da settember 2012 ha gi lieu a Berna ina sentupada cun la deputaziun grischuna en las chombras federalas, pia cun ils dus cussegliers dals chantuns Stefan Engler e Martin Schmid, la cussegliera naziunala Silva Semadeni ed ils cussegliers naziunals Heinz Brand, Martin Candinas, Josias F. Gasser e Hansjörg Hassler. Plaschair particular ha fatg la preschientscha da la presidenta da la confederaziun, cussegliera federala Eveline Widmer-Schlumpf e da la chanceliera federala, Corina Casanova. Da vart da la SRG SSR han prendì part:

Raymond Loretan, Roger de Weck, Duri Bezzola e Mariano Tschuor. Il barat d'infurmaziun e d'opiniuns è sa concentrà sin l'avegnir dal rumantsch in summa, sin la posiziun e svilups pussaivels da RTR e sin il mund digital e sias schanzas per ina minoritad.

A la fin da l'onn da gestiun 2012 dumbra nossa societad 844 commembras e commembers, 38 persunas dapli che 2011. Il contact vegn tgirà entras occurrenz en las regiuns, sco premieras da film, ed entras la gasetta da chasa *Accents*.

SRG.R – il cussegl dal public

Il cussegl dal public observa il program sin fundament dal statut per management e qualitat publicistica RTR. Sias constataziuns dattan inputs ad RTR per megliar ses program cuntinuadamain.

L'onn 2012 ha il cussegl tegnì quatter sesidas. Las gruppas da lavur dal cussegl formuleschan lur posiziuns tar in'emissiun u in tema definì en scrit per mauns da RTR. Ils responsabels per il program prendan posiziun tar ils rapports. Questas reacziuns dattan al cussegl in resun sin sias constataziuns e remartgas.

Accents publicistics e collavuraziun – crescher cuminaivlamain

Il cussegl dal public ha mess l'accent 2012 sin la midada da program dal Radio Rumantsch (RR) e sin l'emissiun dals *Cuntrasts*. Ina grupp da lavur ha collavurà per in'observaziun naziunala – quella duai promover e rinforzar la collavuraziun tranter las regiuns linguisticas. Questa grupp da lavur ha observà differents magazins per consuments da la SRG SSR. La SRG.R è s'occupada cun l'emissiun *Kassensturz* da SRF

ed *Espresso* da radio SRF1. Questas duas emissiuns èn vegnidas cumparegliadas cun magazins per consuments da las unitads d'interpresa RSI e RTS. Plinavant ha la grupp da lavur controllà sche RTR haja tractà ils temas en ses agens programs.

Il magazin *Cuntrasts* – multifar e plaschaivel

Mintga dumengia a las 17:25 uras emetta la Televisiun Rumantscha (TR) l'emissiun *Cuntrasts* sin SRF1. Sper las reportaschas monotematicas emetta la TR era blocs da differentas contribuziuns. Tut segund actualitad po quai esser in'emissiun da discussiun *Controvers* empè dals *Cuntrasts*. Il cussegl dat bunas notas ad RTR per la perioda observada. La schelta da temas è equilibrada e surtut persvadan las contribuziuns davart persunalitads dal Grischun. Al cussegl plascha er la furma da magazin cun contribuziuns curtas. Quai lubescha da tractar in tema curt e cler senza deditgar a quel il temp cumplet da l'emissiun. Tar monotematicas vegni desisti d'ina moderaziun d'introducziun. Il film introduce-

scha sez il tema e na dovra nagina moderaziun ordavant. Il redactur è dumandà d'introducir bain il film e da tegnair la tensiun dramaturgica fin a la fin. Singuls puncts critics èn: Intgins temas basegnassan dapli temp d'emissiun per ir a funs al tema. Il cussegl crititgescha che las discussiuns vegnan manadas per part memia prus e brav. Quellas pudessan esser pli cuntraversas.

Midada da program Radio Rumantsch – narrativ

RTR ha reorganisà cumpletta-ment ses program da radio per l'entschatta da 2012. Il cussegl constatescha ch'il nov program è daventà pli viv e pli attractiv. La midada da program è gartegiada, il program è frestg e fa gust da tadlar. Il program è drizzà ad in public davent da 30 onns ensi. Cun ses program da musica durant il di s'adressescha quel er al public pli giuven. Tenor il cussegl pudess la moderaziun dubla la damaun anc gudagnar dinamica ed il giuvenir optimà.

Facit: Il Radio Rumantsch è daventà il radio d'accompagnament durant l'entir di, el dastga d'entartar anc pli narrativ e discursiv.

Premi schurnalistic SRG.R – premiar products schurnalistics

La suprastanza ha approvà il reglament per il *Premi schurnalistic SRG.R* ch'il cussegl ha elavurà. Il premi vegn surdà per l'emprima giada la primavaira 2014. El è dotà cun 6000 francs. Premiadas vegnan emissiuns u prestaziuns schurnalisticas da l'onn precedent da las spartas radio, televisiun e multimedia.

Ina societad purtadra ferma e solida è impurtanta era per il cussegl dal public. Commembras e commembers dal cussegl collavuran perquai cun RTR ad occurrenzas externas sco per exempel l'exposiziun ILHGA al stan d'infurmaziun. Quai per tgirar il contact cun il public ed udir resuns e reacziuns da quel sin la purschida da programs da RTR.

MICHAEL SPESCHA
president cussegl dal public SRG.R

SRG.R – il quint annual 2012

	2011	2012
Entradas da gestiun	236 448.20	314 691.80
Contribuziuns	17 783.00	18 715.00
Contribuziuns da commembranza SRG.R	17 783.00	18 715.00
Attribuziuns	218 341.20	292 140.00
Attribuziun societad regionala SRG.R	218 341.20	292 140.00
Entradas da retgavs da chapital ed ulteriuras entradas	324.00	3 836.80
Tschains e rendita da titels da valur	3 574.65	3 336.80
Ulteriuras entradas	500.00	500.00
Revalitaziun vaglias	-3 750.65	0.00
Expensas da gestiun	242 461.35	314 105.25
Expensas organs da l'unìun	89 560.60	94 311.30
Onuraris suprastanza e cussegl regional	68 003.40	68 794.20
Spesas suprastanza	10 273.70	11 439.90
Invits radunanza generala	2 992.00	1 954.10
Organisaziun radunanza generala	8 291.50	12 123.10
Expensas organs da surveglianza	52 550.75	49 476.15
Onuraris cussegl dal public	47 730.85	45 161.55
Spesas cussegl dal public	4 819.90	4 314.60
Lavor publica SRG.R	57 518.00	88 920.00
Gasetta ACCENTS	16 200.00	19 440.00
Rapport annual SRG.R (cumpart SRG.R)	9 720.00	9 720.00
Indemnisaziuns per lavurs spezialas (acquirir commembers)	2 450.00	2 160.00
Occurrenzas societad civila (da cumpagnia)	19 440.00	21 600.00
give-aways, reclama	0.00	0.00
Spesas expos	222.00	0.00
Premi SRG.R	8 000.00	8 000.00
Spesas Premi SRG.R	0.00	0.00
Premi schurnalistic SRG.R	0.00	0.00
Spesas premi schurnalistic	1 486.00	3 000.00
Reserva 50 onns TR	0.00	25 000.00
Expensas administrativas	42 832.00	81 397.80
Palpiri da correspundenza, flyers, stampats	3 918.65	2 205.80
Contacts d'infurmaziun	34.00	34.00
SRG.R nov CD	1 473.45	0.00
Represchentaziuns, contacts, scolaziun	12 517.10	13 611.30
Custs d'administraziun, contabilitad, revisiun	1 106.90	375.00
Part indemnisaziun secretariat	19 440.00	18 360.00
Custs biro, telefon, portos	2 160.00	6 621.10
Spesas da banca e formulars	968.90	1 070.05
Taglia sin plivalur TPV	0.00	17 820.55
Taglia	1 213.00	0.00
Elecziuns 2012	0.00	21 300.00
	-6 013.15	586.55

La SRG.R ha survegnì il 2012 in'attribuziun speziala da la SRG.R per cuvrir ils custs singulars en connex cun las elecziuns en ils gremis e dal president. Plinavant vegnan danovamain mussadas or

la contribuziun brutta da la SRG SSR a la SRG.R e la taglia sin plivalur (TPV). Quests facturs han per consequenza, che la svieuta 2012 è considerablmain pli auta che 2011.

Bilantscha

	2011	2012
Banca chantunala CK 090.817.700	2 212.61	31 788.36
Banca chantunala CA 090.817.701	41 009.50	31 145.15
Taglia anticipada	560.05	377.85
Vaglias	159 601.71	168 200.31
Activas	203 383.87	213 511.67
Passivas transitoricas	6 057.35	0.00
Gulivaziun vaglias	0.00	8 598.60
Reserva festivitats 50 onns Televisiun Rumantscha 2013	0.00	25 000.00
Facultad	203 339.67	197 326.52
Resultat annual	-6 013.15	586.55
Passivas	203 383.87	213 511.67

La bilantscha da la SRG.R mussa or da nov dus posts da reservas. In a curta, l'auter a lunga vista. Per activitats 2013 en las regiuns en connex cun las festivitats 50 onns Televisiun Rumantscha è vegnida fatga ina reserva correspudenta. Quai sin fundament d'in concept deliberà il december 2012 che n'era betg enconuscent

en la fasa da preventiv la fin avust 2012. L'autra reserva è vegnida creada or dals gudogns 2012 sin las vaglias. Il scopo da la reserva per variaziun dals curs duai gular sperditas e gudogns futurs sin las vaglias. Tenor cumposiziun actuala da las vaglias prenda la SRG.R en mira ina reserva da 10 fin 15% da la facultad da vaglias.

Rapport dals revisurs da la
SRG SSR Svizra Rumantscha

Sco post da revisiun avain nus controllà la contabilitad ed il quint (bilantscha, quint da godogn e sperdita) da la SRG SSR Svizra Rumantscha per l'onn da gestiun terminà ils 31 da december 2012.

Nossa controlla avain nus fatg tenor ils princips renconuschids che la controlla sto vegnir planisada ed exequida uschia ch'ins eruescha cun gronda segirezza sbagls essenzials en il quint annual. Nus avain examinà ils posts e las indicaziuns dal quint annual cun agid dad analisas e retschertgas sin basa d'emprovas da controlla. Plinavant avain nus giuditgà l'applicaziun dals princips da facturaziun relevants, las valitaziuns generalas e la preschentaziun dal quint annual sco entir. Nus essan da l'opiniun che nossa controlla saja ina basa suffizienta per noss giudicament.

Tenor noss giudicament correspunden la contabilitad ed il quint annual a la lescha ed als statuts.

Nus recumandain dad approvar il quint annual 2012.

Ils revisurs da la SRG.R



Andri Linsel

Fiduziari cun attestat
da manster federal



Giachen Caduff

Econom da manaschi (SEA)

Cuira, ils 22 da schaner 2013

SRG.R – la suprastanza



Duri Bezzola

commember dal cussegl
regional dapi 1992,
president SRG.R dapi 2006

- Duri Bezzola è architect diplomà. Da 1983–1990 è el stà en il cussegl communal da Scuol, da 1991–2007 cusseglier naziunal e da 2000–2008 president da Swiss Ski e da 1999–2002 commember e davent da 2002–2011 president da la stamparia Sihldruck SA.
- Auters mandats: commember dal cussegl d'administraziun SRG SSR, Bezzola Denoth SA e Bogn Engiadina SA.



Duri Blumenthal

commember dal cussegl
regional dapi 2005, commember
da la suprastanza dapi 2006,
vicepresident dapi 2009

- Duri Blumenthal, dr. phil, è mainafatschenta da la corporaziun regiun Surselva. Dapi 2013 president communal da la Lumnezia.
- Auters mandats: commember da la Pro Lucmagn e da la Pro Val Lumnezia; commember dal cussegl consultativ da la Viafier retica; delegà da la SRG SSR.



Beatrice Baselgia-Brunner

commembra da la suprastanza
dapi 2009

- Beatrice Baselgia-Brunner è scolasta e pedagoga curativa diplomada. Dapi 1994 è ella deputada en il cussegl grond e dapi l'entschatta 2008 presidenta communal da Domat.
- Auters mandats: commembra dal cussegl d'administraziun rhienergje AG e Stadtbuss Chur AG; delegada da la SRG SSR.



Gion Cola

commember da la suprastanza
dapi 2009

- Gion Cola è manader da l'uffizi da scussiun e da l'uffizi da concurs Alvra.
- Auters mandats: parsura dal departament da finanzas dal Corpus catholicum (1994–2005), president dal cuminbaselgia Riom (1988–2009), dapi 2000 cussegl da fundaziun da la cassa da malsauns publica (ÖKK).



Donat Nay

commember da la suprastanza
dapi 2009

- Donat Nay è scolast secundar a Trun. Dapi 2003 è el president da vischnanca da Trun e dapi 2010 mastral da la Cadi.
- Auters mandats: president dal cussegl d'administraziun da l'Ovra electrica Ferrera Trun (OEFT).



Franco Tramèr

commember da la suprastanza
dapi 2009

- Franco Tramèr è advocat e notar. Da 2000–2006 è el stà deputà en il cussegl grond. Da l'avust 2006–2011 è el stà mastral da l'Engiadina'Ota.

SRG.R – ils organs e las cumissiuns

Il cussegl regiunal SRG.R

Il cussegl ha l'incumbensa da cusseglar la suprastanza en dumondas da la societad purtadra, da dar impuls per il svilup da l'inter-

presa e da discutir la funcziun politica e socioculturala da las medias da la societad. El fa la punt tranter la SRG.R e la populaziun rumantscha en general e represchenta la SRG.R en las regiuns.

Elegi entras la radunanza da commembers

Duri Bezzola	arch. dipl. FH-STV / ant. cusseglier naziunal	Scuol	president
Duri Blumenthal	mainafatschenta	Degen	vicepresident
Mathias Bundi	fiduziari	Zignau	
Beatrice Baselgia	presidenta communal / deputada	Domat	
Gion Cola	uffizial da scussiun e da concurs	Riom	
Oscar Duschletta	ing. agr. FH	Scuol/Mastrils	
Gian Peder Gregori	linguist	Panaduz	
Gion Lechmann	rectur scola chantunala	Falera	
Donat Nay	scolast secundar / mastral	Zignau	
Gian-Duri Ratti	landamma / deputà	Madulain	
Barbara Riedhauser	collavuratura LR	Ziràn	
Jan Sedlacek	climatolog	Sent/Greifensee	
Ruth Sonder	commerzianta	Salouf	
Franco Tramèr	advocat e notar	Samedan	
Patric Vincenz	president communal / administratur dal cudesch funsil e notar cirquital	Savognin	
Annaleta Semadeni	translatura	Andeer	

Elegi entras la suprastanza

Seraina Bickel	comm. suprastanza communal	Susch
Gion T. Deplazes	fiduziari	Domat
Georg Fallet	mainafatschenta	Müstair
Leo Thomann	selvicultur / deputà	Parsonz

La suprastanza SRG.R

Ella maina las fatschentas da la SRG.R ed è responsabla per tut ils fatgs che n'èn betg reservads expressivamain per in auter organ

tenor lescha u tenor ils statuts e reglaments d'organisaziun da la SRG SSR.

La suprastanza ha duas incumbensas centralas: Approvar ils concepts da program per ils sin-

guls secturs (infurmaziun, cultura, etc.) ed admetter ils meds finansials correspundents sin proposta dal cussegl d'administraziun naziunal. Plinavant ha ella tscherts dretgs per l'elecziun

dal directur da l'interpresa e per quella dal cader 2 da program.

Da la suprastanza e dal cussegl regiunal fa il directur da RTR part cun dretg da far propostas e cun vusch consultativa.

Elegi entras la radunanza da commembers

Duri Bezzola	arch. dipl. FH-STV / ant. cusseglier naziunal	Scuol	president
Duri Blumenthal	mainafatschenta	Degen	vicepresident
Beatrice Baselgia	presidenta communal / deputada	Domat	
Gion Cola	uffizial da scussiun e da concurs	Riom	
Donat Nay	scolast secundar / mastral	Zignau	
Franco Tramèr	advocat e notar	Samedan	

Il cussegl dal public

Il cussegl dal public è in organ consultativ che persequitescha il svilup ed ils products dal program da Radiotelevisiun Svizra Ruman-

tscha. El procura per in stretg contact tranter ils responsabels da program ed il public. El accumpogna e sustegna l'activitad da program cun evaluaziuns e constataziuns, cun propostas ed impuls.

Elegi da la radunanza da commembers

Michael E. Spescha	manader finanzas / persunal	Cumbel/Cuira	president
---------------------------	-----------------------------	--------------	-----------

Elegi da la radunanza da commembers

Urs Cadruvi	secretari general LR	Trin
Corsina Feuerstein Betschart	chasarina	Scuol
Blandina Quinter	responsabla scolaziun da tgira ospital regiunal Surselva	Trun
Letizia Sonder	mussadra da scolina	Lantsch
Curdin Tuor	manader center da formaziun Surselva	Trun
Roger Tuor	scolast	Mustér

Elegi da la suprastanza

Lucrezia Berther	psicologa / pedagoga curativa	Glion
Ursin Defuns	scolast	Mustér
Milena Feuerstein	chasarina / magistra	Zuoz
Vito Stupan	pictur / ant. president communal	Sta. Maria

Coptà dal cussegl dal public

Chatrina Josty	studenta	Cuira/Bravuogn	vicepresidenta
Martina Schudel-Noggler	scolasta	Scuol	
Romeo Wasescha	collavuratur d'assicuranza	Savognin	

Organs da mediaziun SRG.R

Toni Hess	giurist	Cuira	mediatur
Jon Peider Arquint	giurist	Ardez	suppleant

Revisurs da quint, societad commembra SRG.R

Giachen Caduff	econom da manaschi	Castrisch	revisur
Andri Linsel	fiduziari	Sent	revisur
Flavio Murer	manader da banca	Mustér	substitut
Antonia Wasescha Cavegn	fiduziaria	Panaduz	substituta

Administraziun SRG.R

Clara Gerber	Alvagni/Cuira
--------------	---------------

Represchentanza SRG.R en ils organs da la SRG SSR

Duri Bezzola	cussegl d'administraziun
Duri Bezzola	delegà en la radunanza da delegads
Beatrice Baselgia	delegada en la radunanza da delegads
Duri Blumenthal	delegà en la radunanza da delegads

Represchentanza SRG.R en organs da la SRG.D

Duri Bezzola	cussegl regional
Franco Tramèr	cussegl regional
Milena Feuerstein	cussegl dal public
Michael E. Spescha	cussegl dal public

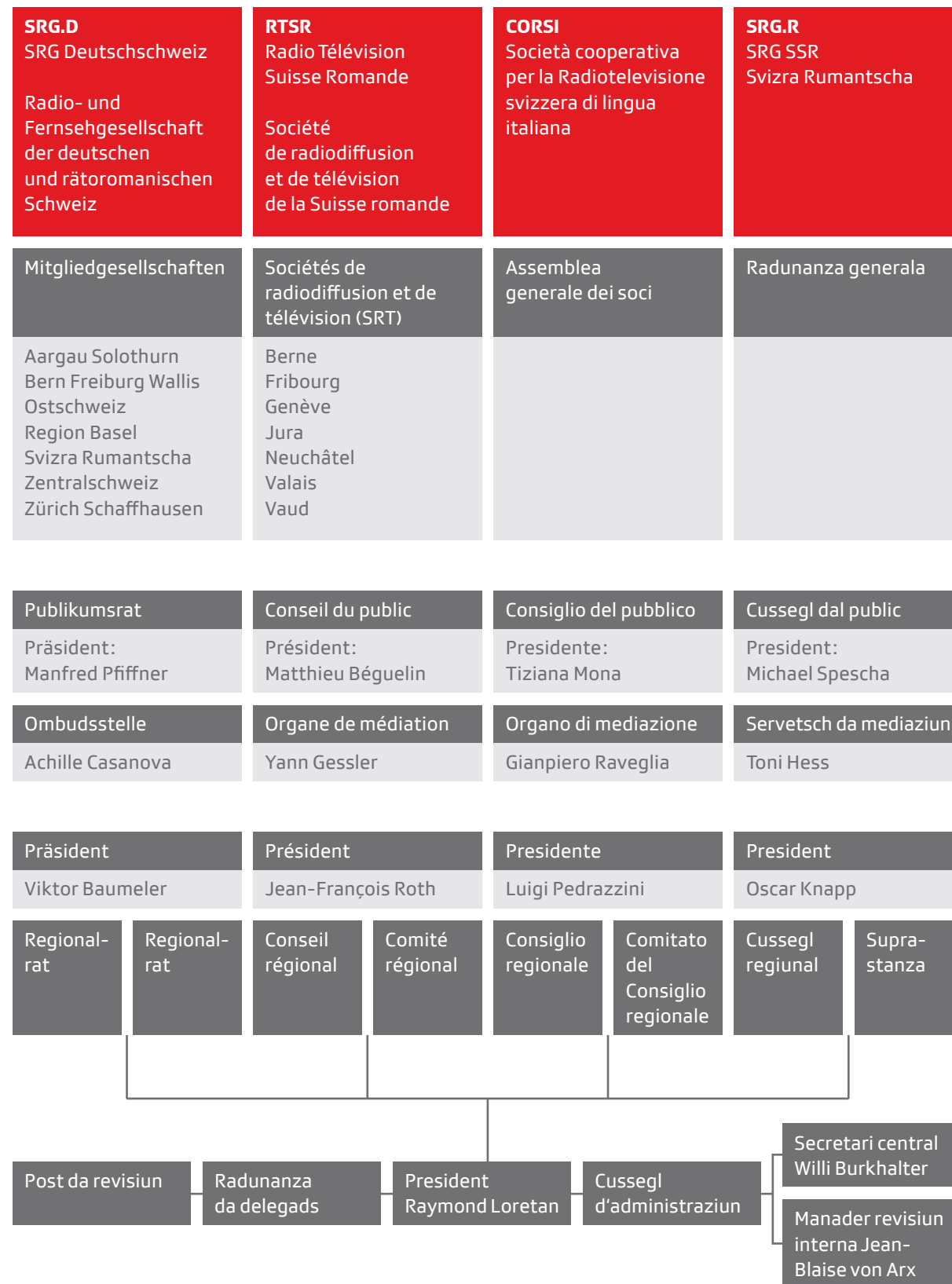
SRG.R – ils commembers

Dumber da commembras e commembers SRG.R per ils 31-12-2012	844
--	-----

Derivanza

Surselva	317
Grischun central	124
Engiadina	155
ulteriur Grischun	175
ulteriura Sivzra	73

SRG.R – la structura da la societad per 2013



Adressas

SRG.R

SRG SSR Svizra Rumantscha
Secretariat
Clara Gerber
Via da Masans 2
7002 Cuira

Telefon +41 (0)81 255 75 75
Fax +41 (0)81 255 75 57

clara.gerber@rtr.ch
www.srgr.ch

Organ da mediaziun
dr. iur. Toni Hess
Böschenstrasse 79
7000 Cuira

Telefon +41 (0)81 257 33 26
Fax +41 (0)81 257 21 55

toni.hess@stv.gr.ch